RASCAL FLATTS
HOT IN HERE

Album: Real Fine Place

Songwriters: RUTTAN, DERIC / LEVERETT, DANELLE
Paroles et traduction de «Hot In Here»
Merci lacoccinelle.net

Chaud là dedans
She jumped in my truck in her bare feet
Elle a sauté dans mon camion les pieds nus
Slid on over to the middle seat
Glissé par dessus le siège central
Baby crack a window, crank that AC
Chérie entrouvre une fenêtre, augmente cet AC (air conditionné)
High as it can go
Autant qu'il puisse aller
Sign at the bank says seventy-one
*L'inscription sur le compteur dit 71**
But it feels like we're sittin' on the sun
Mais ça fait comme si on était assis sur le soleil
That little cotton dress ain't helping none
Cette petite robe de coton n'aide pas
'Bout to run me off the road
Elle va me faire sortir de la route

And I, I can barely breathe
Et je, je peux à peine respirer
Then she puts her hand over on my knee
Ensuite elle pose sa main sur mon genoux
And I don't know what to do
Et je ne sais pas quoi faire
Doin' everything tryin' to keep my cool
Faisant tout, essayant de garder mon sang-froid
But it's hot, hot, hot in here
Mais il fait chaud, chaud, chaud là dedans

Oh so hot, hot, hot in here
Oh si chaud, chaud, chaud là dedans
Yeah I can't take her anywhere
Ouais je ne peux l'emmener nulle part
It's so hot, hot, hot in here
C'est chaud, chaud chaud là dedans

So I took a turn headed for the creek
Alors j'ai fait un détour par le ruisseau
That sun tanned skin was a sight to see
Cette peau bronzée par le soleil était une chose à voir
Soon as she got in I could see the steam
Dès qu'elle y entra je pouvais voir de la vapeur
Risin' up off the water
S'élever de l'eau

And I, I can barely breathe
Et je, je peux à peine respirer
Then she wraps her arms all around me
Ensuite elle entoure ses bras autour de moi
And I don't know what to do
Et je ne sais quoi faire
Doin' everything tryin' to keep my cool
Faisant tout, essayant de garder mon sang-froid
But it's hot, hot, hot in here
Mais c'est chaud, chaud, chaud là dedans
Oh so hot, hot, hot in here
Oh si chaud, chaud chaud là dedans
Yeah I can't take her anywhere
Ouais je ne peux l'emmener nulle part
It's so hot, hot, hot in here
C'est chaud, chaud, chaud là dedans

When we fried off* by the bank
Quand nous avons regagné la rive
It was getting dark
Il faisait noir
We threw a blanket on the ground
Nous avons jeté une couverture sur le sol
Underneath the stars
Sous les étoiles
Should've been a little cooler in the moonlight
Il pourrait faire un peu plus frais dans le clair de lune

Then she laid her lips on mine
Ensuite elle a posé ses lèvres sur les miennes
She laid her lips on mine
Elle a posé ses lèvres sur les miennes

And I, I can't barely breathe
Et je, je peux à peine respirer
Anytime that she's anywhere close to me
Chaque fois qu'elle est quelque part près de moi
And I don't know what to do
Et je ne sais pas quoi faire
Doin' everything tryin' to keep my cool
Faisant tout, essayant de garder mon sang-froid
But it's hot, hot, hot in here
Mais c'est chaud, chaud, chaud là dedans
Oh so hot, hot, hot in here
Oh si chaud, chaud chaud là dedans
Yeah I can't take her anywhere
Ouais je ne peux l'emmener nulle part
It's so hot, hot, hot in here
Oh si chaud, chaud chaud là dedans
So hot, hot, hot in here yeah
Si chaud, chaud, chaud là dedans ouais
I can't take her anywhere
Je ne peux l'emmener nulle part
It's so hot in here
C'est chaud là dedans
So hot in here
Si chaud là dedans